



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

~~A/35/50~~

S/14055

8 July 1980

ARABIC

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والثلاثون

البند ١١ من القائمة الأولية *

تقرير مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٧ تموز/يوليه ١٩٨٠ موجهة الى الأمين
العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للصين
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم رفق هذا نص مذكرة أرسلتها وزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية
الى السفارة الفيتنامية في الصين بتاريخ ٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ . وأرجو تعميم هذه المذكرة بوصفها
وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ١١ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(التوقيع) تشونان

القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة

الدائمة لجمهورية الصين الشعبية

لدى الأمم المتحدة

A/35/50

*

مرفق

رسالة مؤرخة في ٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ من وزارة خارجية
جمهورية الصين الشعبية الى السفارة الفيتنامية
في الصين

لقد قامت القوات الفيتنامية مؤخرا باستفزات مسلحة متكررة ، وأحدثت توترا جديدا على طول الحدود الصينية الفيتنامية .

ففي يوم ١ تموز/يوليه ١٩٨٠ اقتحم أفراد فييتناميون مسلحون بالرشاشات القصيرة والقنابل اليدوية ومزودون بالخرائط العسكرية منطقة كوميون ومنغد ونغ في مقاطعة ماليو باقليم يونان الصيني ، وقاموا بأعمال ازعاج وأعمال تخريب . وفي الساعة ١٠ / ٩ من صباح اليوم نفسه أقت القوات الفيتنامية القنابل على منطقة باؤجوكينغ بمقاطعة هيكو في اقليم يونان .

وفي نحو الساعة ٠٠ / ٢ من مساء يوم ٢ تموز/يوليه ، فتحت اعداد كبيرة من القوات الفيتنامية النيران على كوميون د ونغكينغ بمقاطعة فانغشنغ باقليم وهوانغكسي جوانغ الصيني المتمتع بالاستقلال الذاتي . وقد عبرت هذه القوات الحدود واختطفت عنوة تشين هان وثلاثة آخرين من أعضاء الكوميون كانوا يقومون بعمليات الصيد العادية في المياه الصينية .

وفي الساعة ٠٠ / ٦ من مساء اليوم نفسه فتحت القوات الفيتنامية مرة أخرى نيران البنادق والمدافع على منطقة بنغكسيانغ في اقليم غوانغكسي جوانغ الصيني المتمتع بالاستقلال الذاتي . وفي صباح الباكر من اليوم التالي قذفت القوات الفيتنامية قذفا شديدا بالقنابل منطقة كوميون تانسان بمقاطعة فانغشنغ في الاقليم نفسه . وقد اضطر حراس الحدود الصينيون الى الرد باطلاق النيران ووقعوا على المتسببين في المتاعب ما يستحقونه من العقاب .

لقد أخذت السلطات الفيتنامية تقوم بأعمال الاستفزاز المستمرة على طول الحدود الصينية الفيتنامية بفرض زيادة حدة التوتر في تلك المناطق ، وذلك في الوقت الذي تزيد فيه حدة التوتر في جنوب شرق آسيا بتصعيد حريها العدواني في كمبوتشيا وبغزوها المسلح للسافرلتايلاند . وهذا دليل كامل على أن السلطات الفيتنامية تؤمن ايمانا أعمى بالقوة المسلحة وعلى أنها مصممة على المضي ، بتأييد من الاتحاد السوفياتي ، في سياسة الهيمنة الاقليمية وسياسة العداء والكراهية للصين .

ووزارة خارجية جمهورية الصين الشعبية تحتج بشدة على أعمال الغزو والاستفزاز المسلحة التي تقوم بها فييت نام . وعلى الجانب الفيتنامي أن يضع على الفور حدا لجميع أعمال الغزو والاستفزاز المسلحة التي يقوم بها في مناطق الحدود الصينية وأن يعيد الصيادين الصينيين المخطوفين . والا فعليه أن يتحمل المسؤولية الكاملة عن جميع الآثار التي تترتب على ذلك .